

# DRAGON BALL



SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

Akira Toriyama

volume 18



鳥山明

One nice thing about being a manga artist is that you can pick your own days off. For example, when you go to an *onsen* (hot springs) or Disneyland, you can avoid the weekends when it's really crowded. You just have to go when the weather's good. You can even just drop everything and decide to go on a trip tomorrow! And on weekdays, the hotels have lots of vacancies. But now all of a sudden, my son is in elementary school, so I can't do that stuff anymore. There's traffic on the streets, the trains are crowded...agggh!

—Akira Toriyama, 1993

Widely known all over the world for his playful, innovative storytelling and humorous, distinctive art style, **Dragon Ball** creator Akira Toriyama is also known in his native Japan for the wildly popular **Dr. Slump**, his previous manga series about the adventures of a mad scientist and his android “daughter.” His hit series **Dragon Ball** ran from 1984 to 1995 in Shueisha’s **Weekly Shonen Jump** magazine. He is also known for his design work on video games such as **Dragon Warrior**, **Chrono Trigger** and **Tobal No. 1**. His recent manga works include **Cowa!**, **Kajika**, **Sand Land**, **Neko Majin**, and a children’s book, **Toccio the Angel**. He lives with his family in Japan.

**DRAGON BALL Z VOL.18**  
**The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition**

This graphic novel contains material that was originally published in English in **SHONEN JUMP #22-24**.

STORY AND ART BY  
AKIRA TORIYAMA

English Adaptation/Gerard Jones  
Translation/Lillian Olsen  
Touch-up Art & Lettering/Wayne Truman  
Design/Sean Lee  
Editor/Jason Thompson

Managing Editor/Elizabeth Kawasaki  
Director of Production/Noboru Watanabe  
Vice President of Publishing/Alvin Lu  
Vice President & Editor in Chief/Yumi Hoashi  
Sr. Director of Acquisitions/Rika Inouye  
Vice President of Sales & Marketing/Liza Coppola  
Publisher/Hyoe Narita

DRAGON BALL © 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved. First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc. The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17-42 of the Japanese DRAGON BALL.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC  
P.O. Box 77010  
San Francisco, CA 94107

SHONEN JUMP Graphic Novel Edition  
10 9 8 7 6 5 4 3 2

First printing, December 2004  
Second printing, June 2005



[www.viz.com](http://www.viz.com)



**PARENTAL ADVISORY**

DRAGON BALL Z is rated A for All Ages.  
Contains fantasy violence. Recommended  
for any age group.



SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL



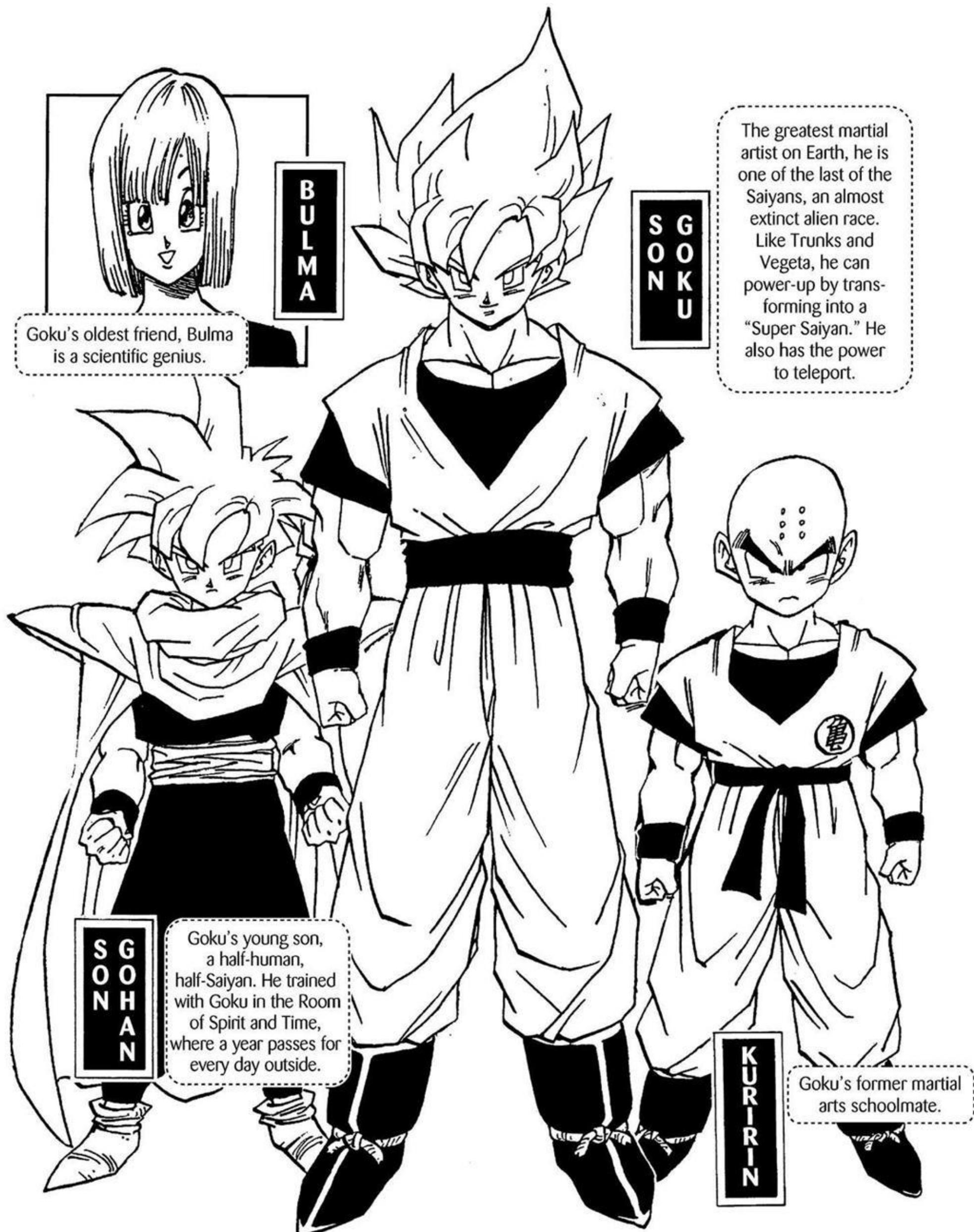
# DRAGONBALL

Vol. 18

DB: 34 of 42

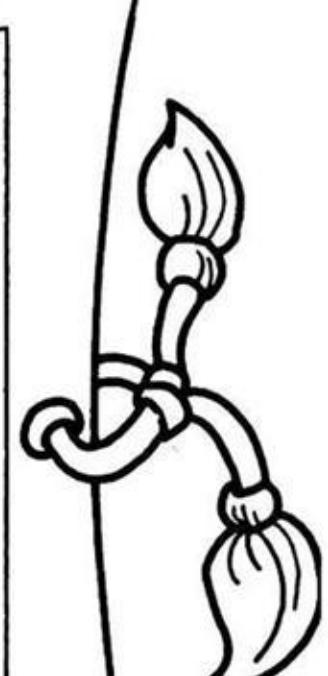
STORY AND ART BY  
AKIRA TORIYAMA

# THE MAIN CHARACTERS

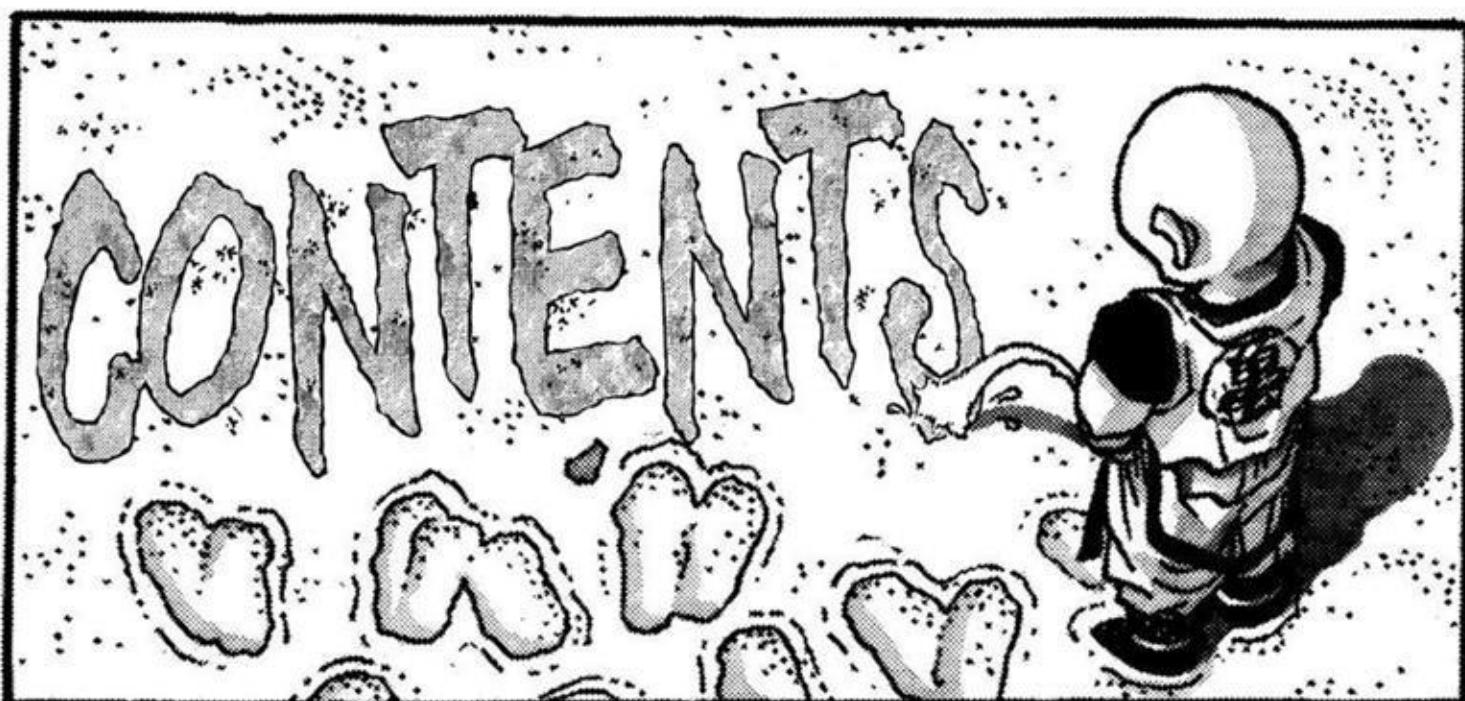




Son Goku was Earth's greatest hero, and the Dragon Balls—which can grant any wish—were Earth's greatest treasure. Three years ago, Earth was visited by Trunks, a time traveler from the future, who warned of a coming attack by super-powerful androids. But even the androids didn't know that they were only the advance guard for an even more terrifying enemy: Cell, a bioweapon who absorbed the hapless androids and mutated into the ultimate fighter! Cell challenged the world to the "Cell Game" fighting tournament, promising to kill every human being if Earth could not bring forth a fighter who could defeat it. Unaware of the existence of the super warriors, the rest of humanity sent a champion, Hercule, who insisted on fighting Cell first. Now, while Hercule licks his injured pride, the real fight begins...



# DRAGON BALL Z 18



Tale 203 Cell vs. Son Goku .....	7
Tale 204 Full Power .....	22
Tale 205 The Highest Level .....	36
Tale 206 Ring Out .....	50
Tale 207 Kamehameha Full Power .....	65
Tale 208 Last Resort .....	78
Tale 209 The Successor .....	92
Tale 210 Let's Go, Gohan! .....	106
Tale 211 The Rage of Son Gohan? .....	125
Tale 212 #16's Secret Weapon .....	140
Tale 213 The Little Cells .....	154
Tale 214 Gohan Unleashed! .....	168
Title Page Gallery .....	182
Previews .....	190

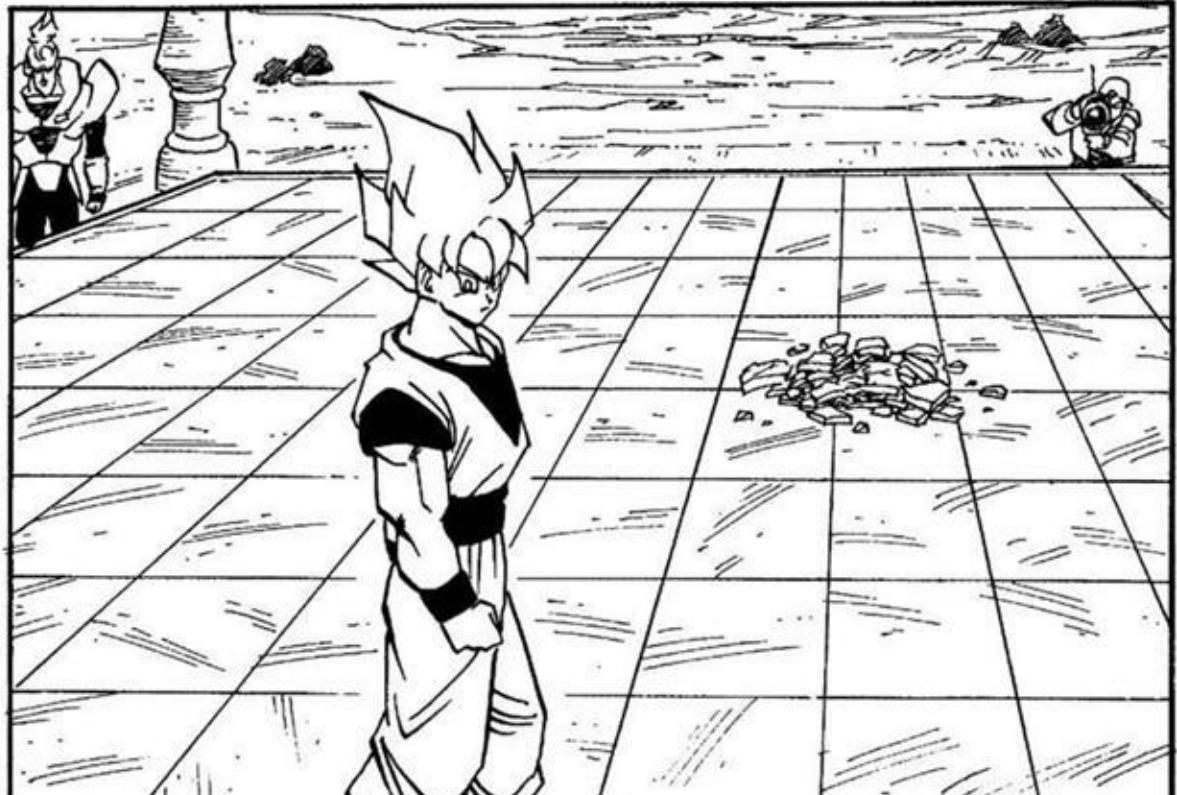
ドラゴンボール

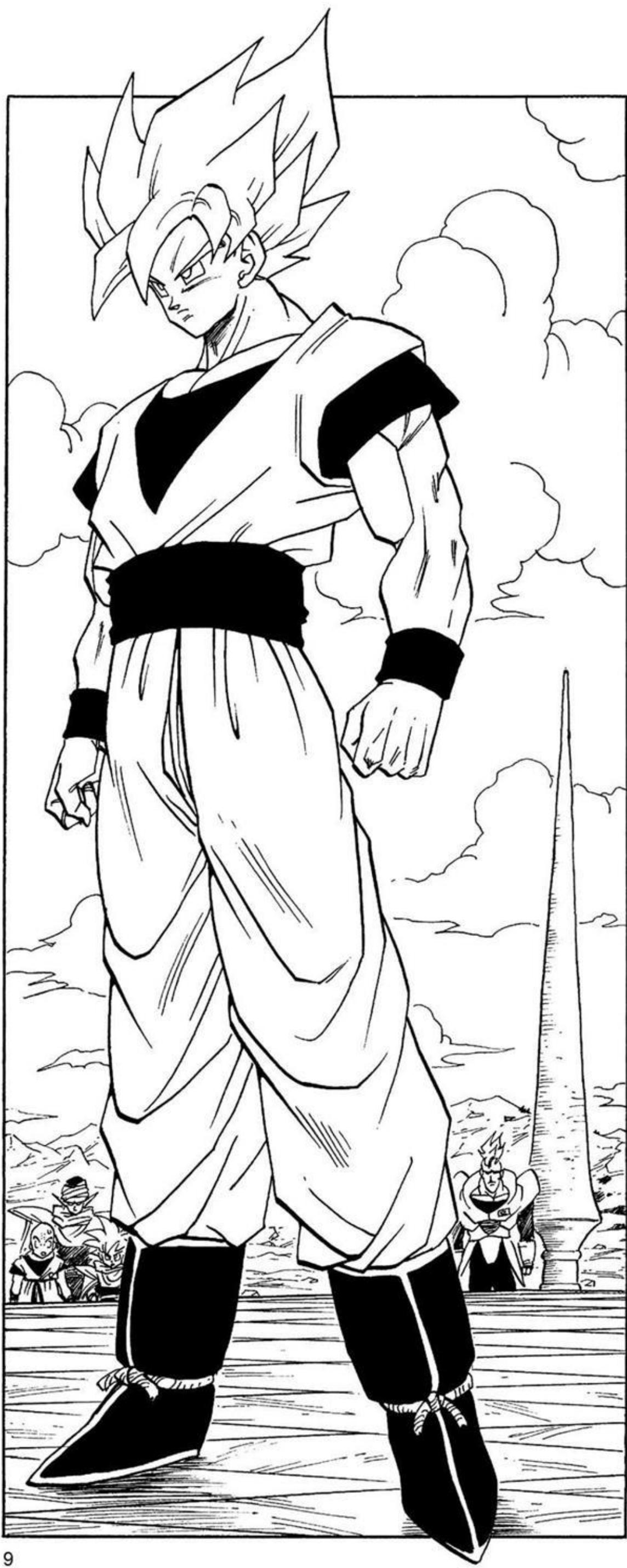
# DRAGON BALL

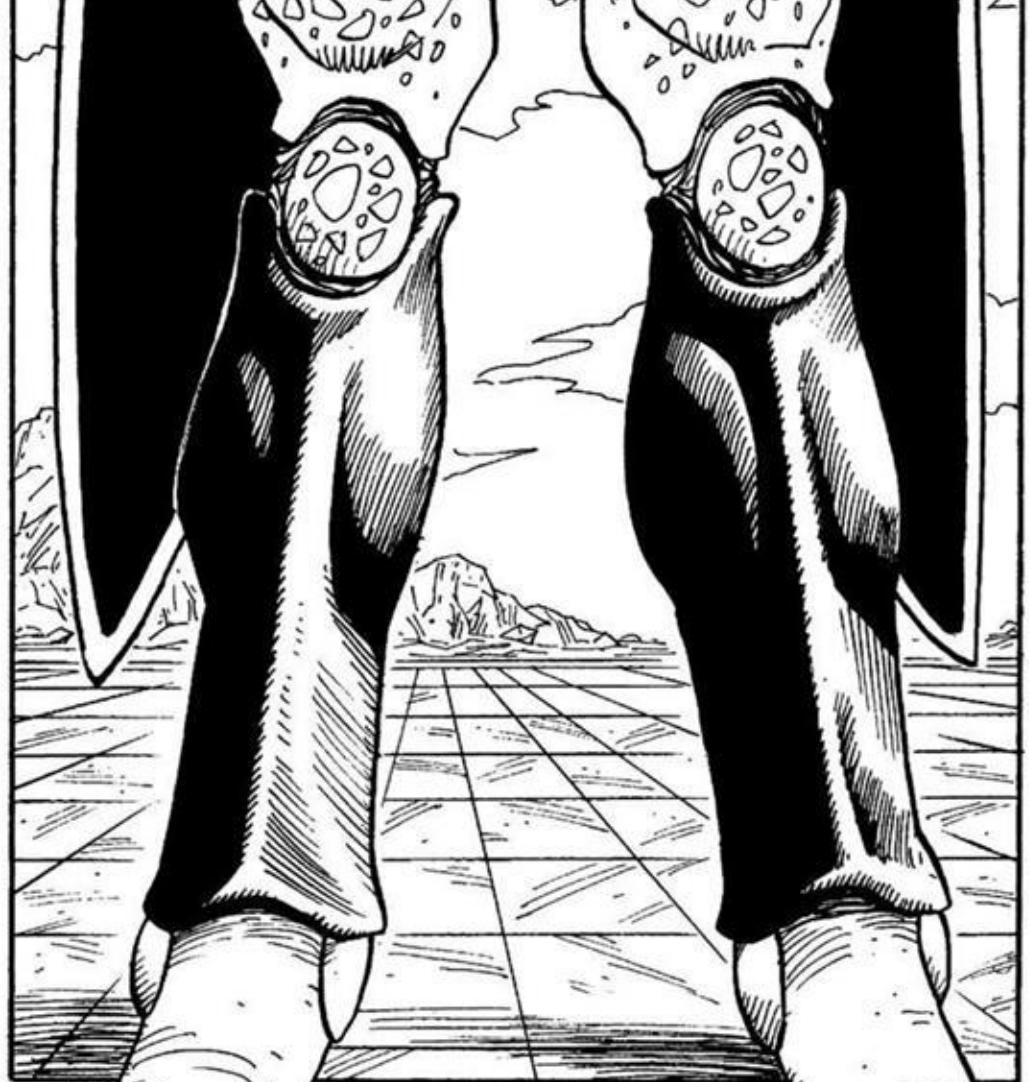
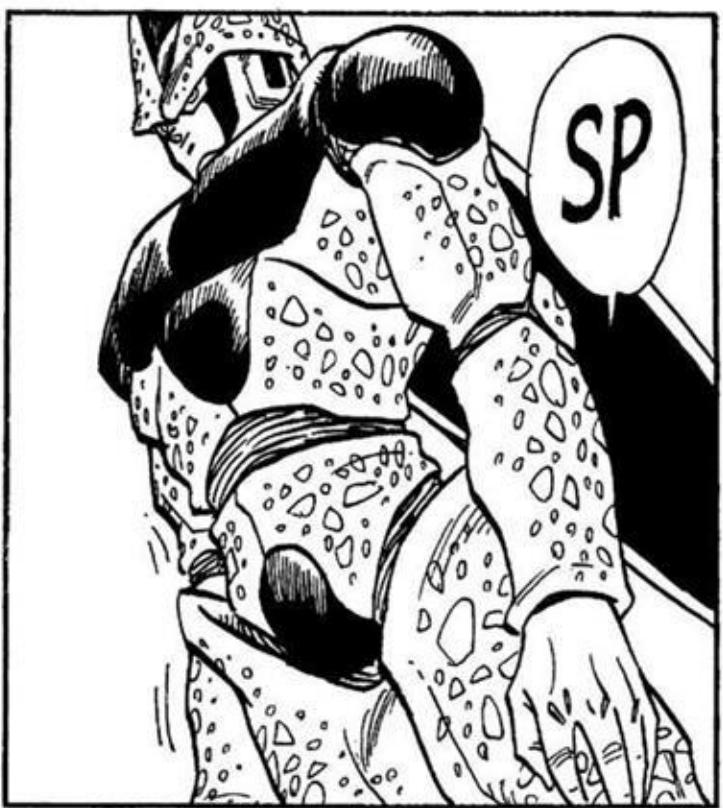
DBZ:203

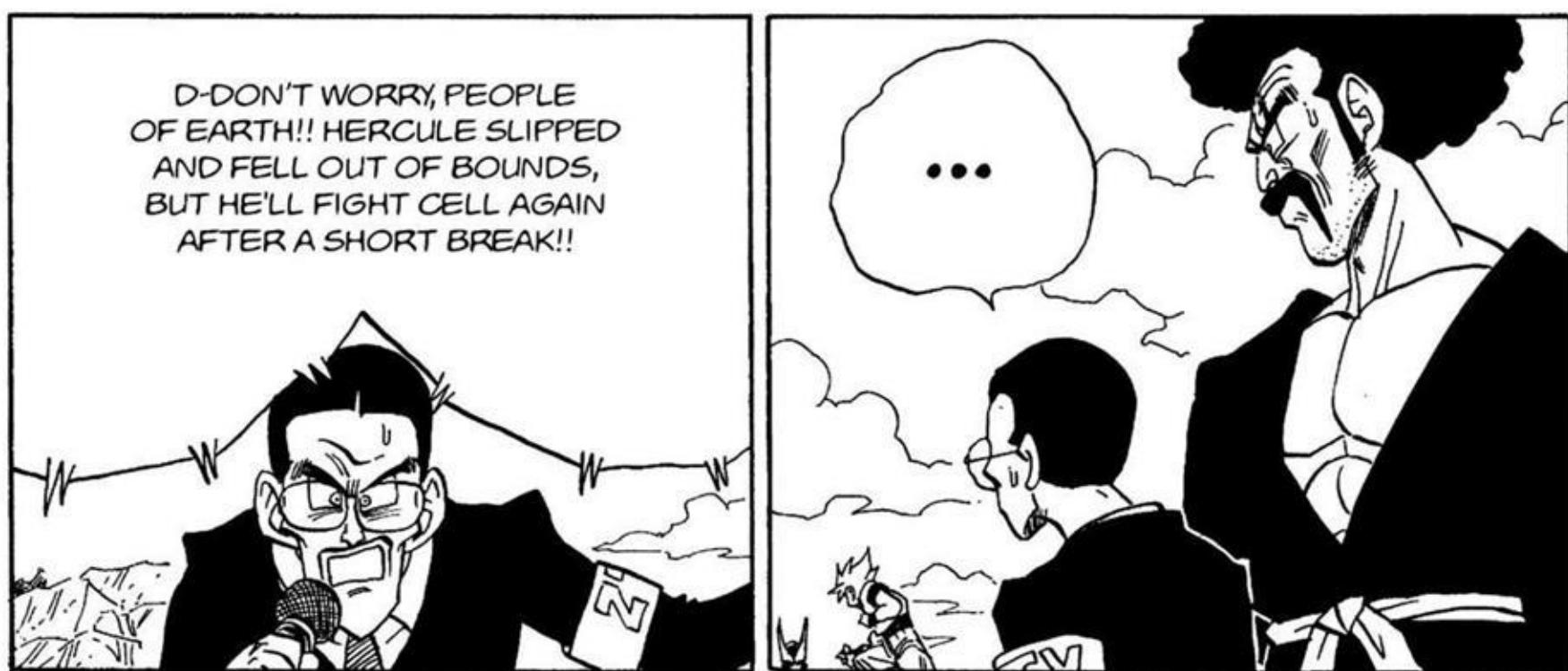
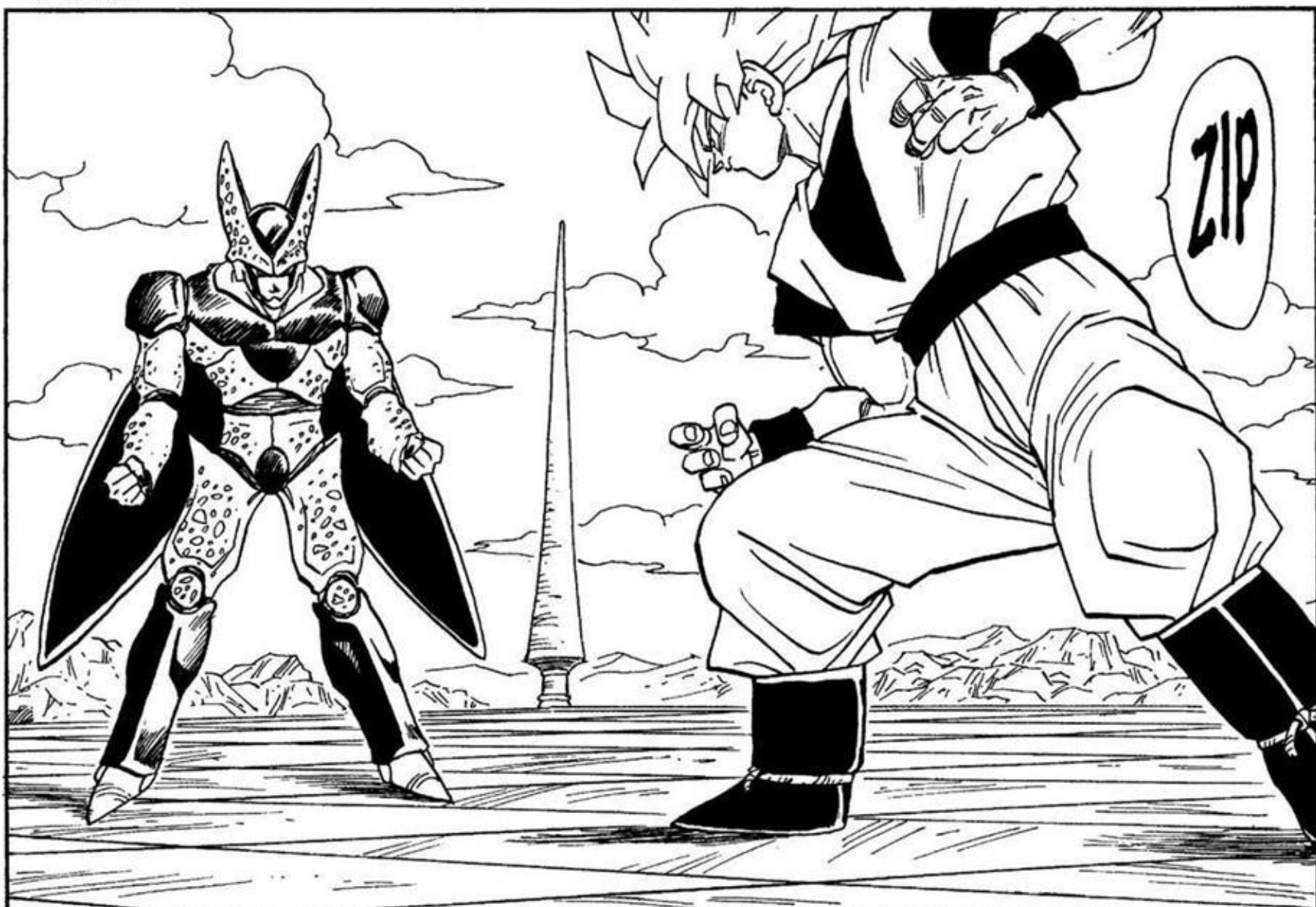
Cell vs. Son Goku







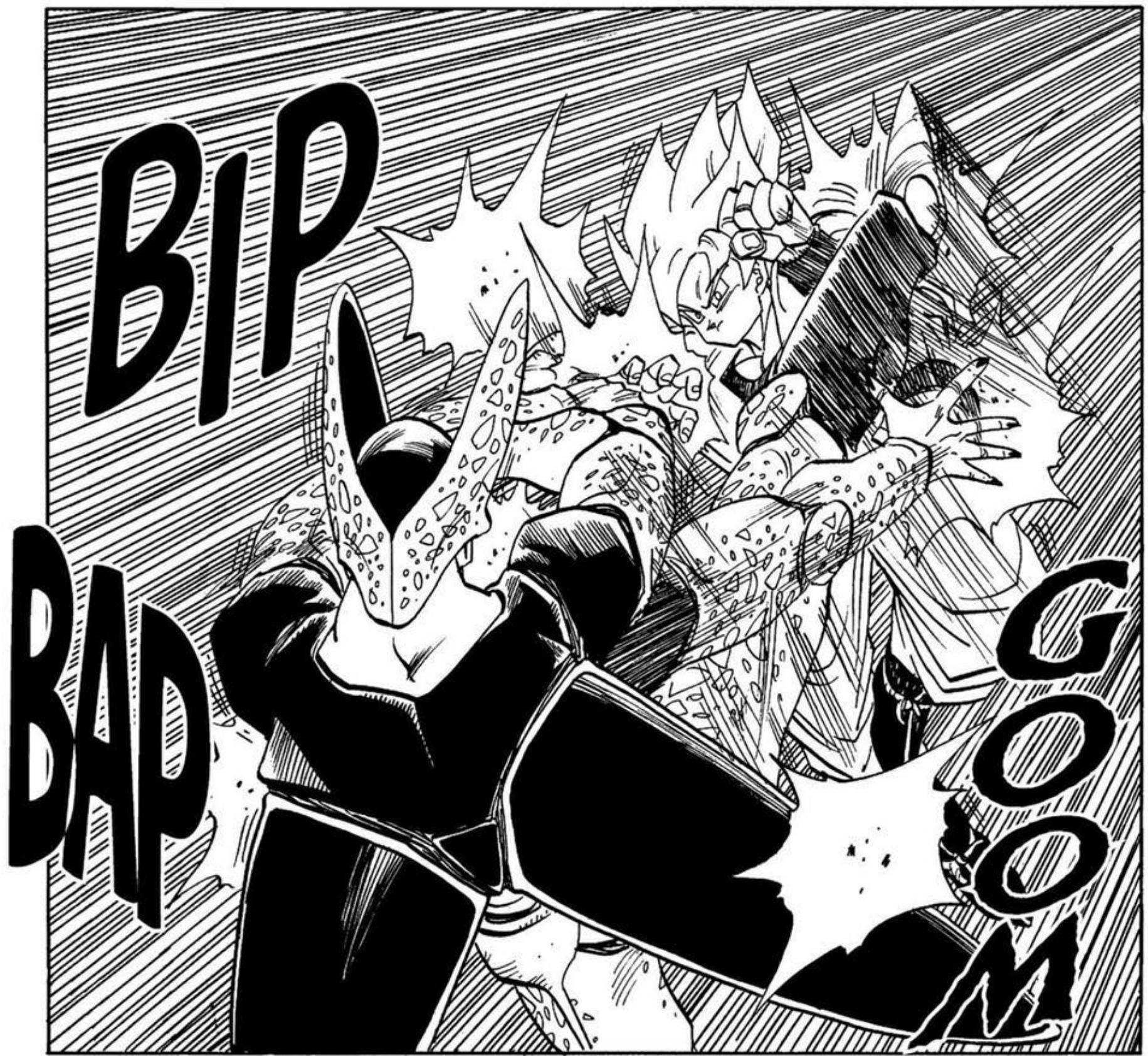




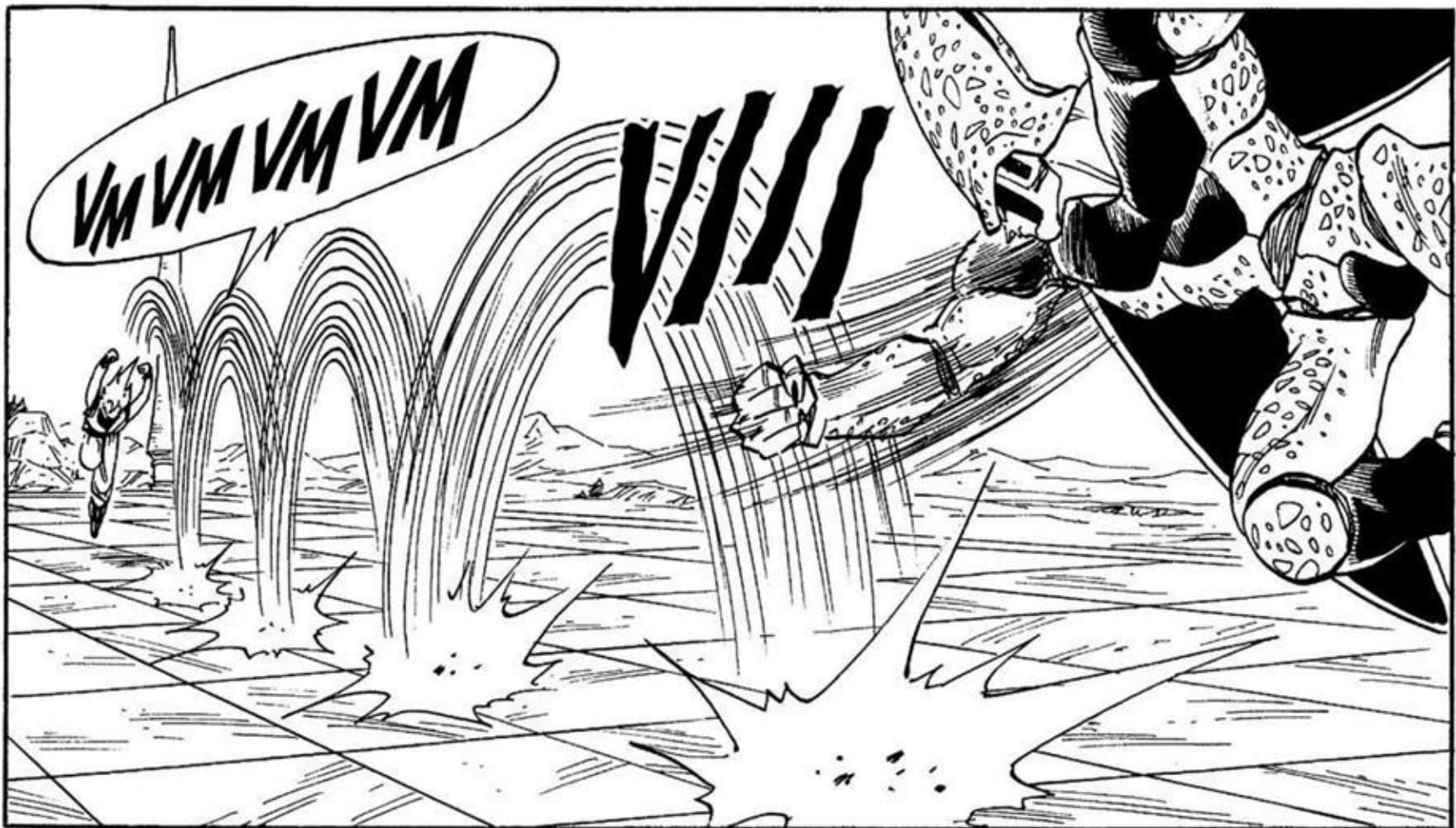


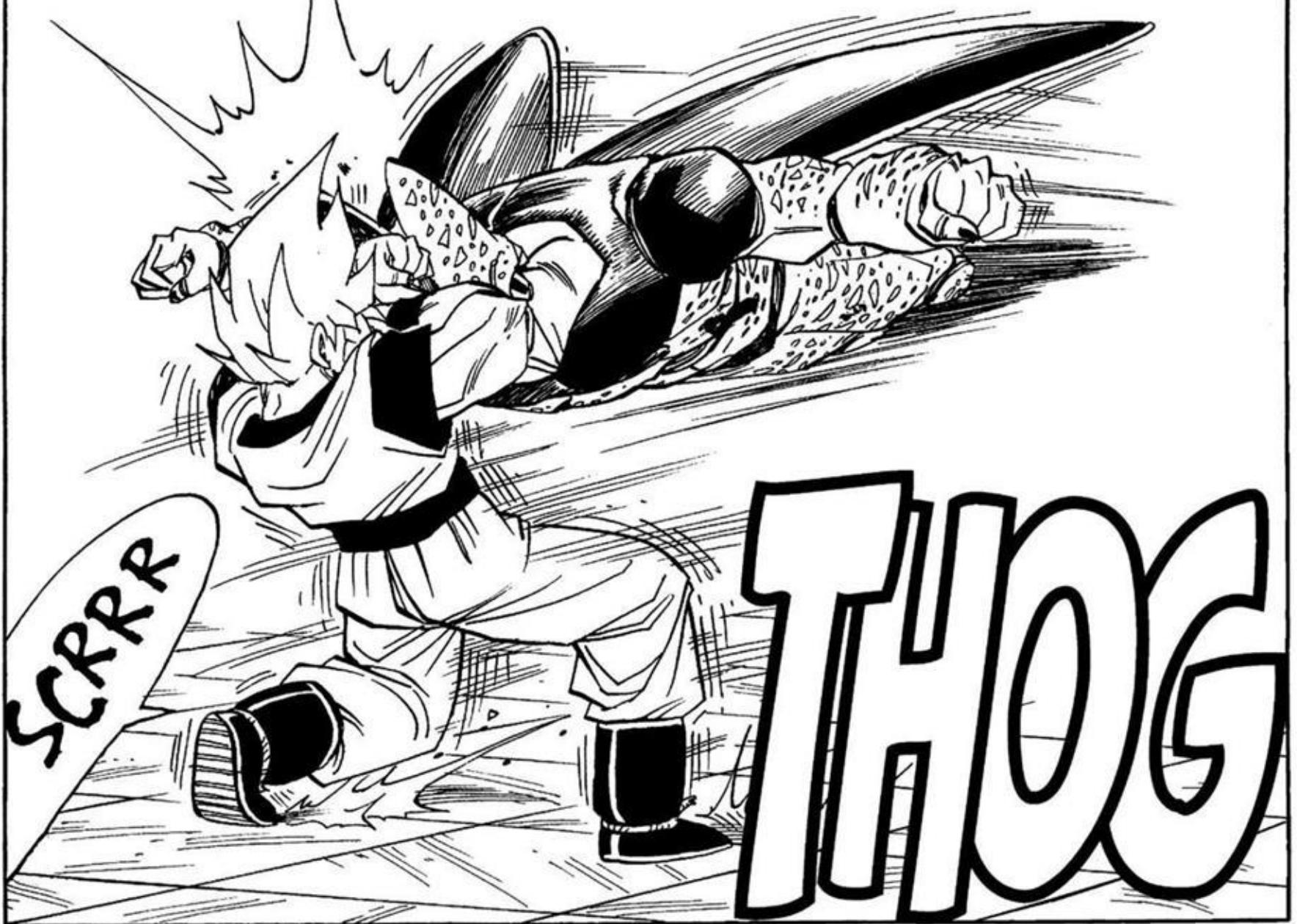
READ  
THIS WAY



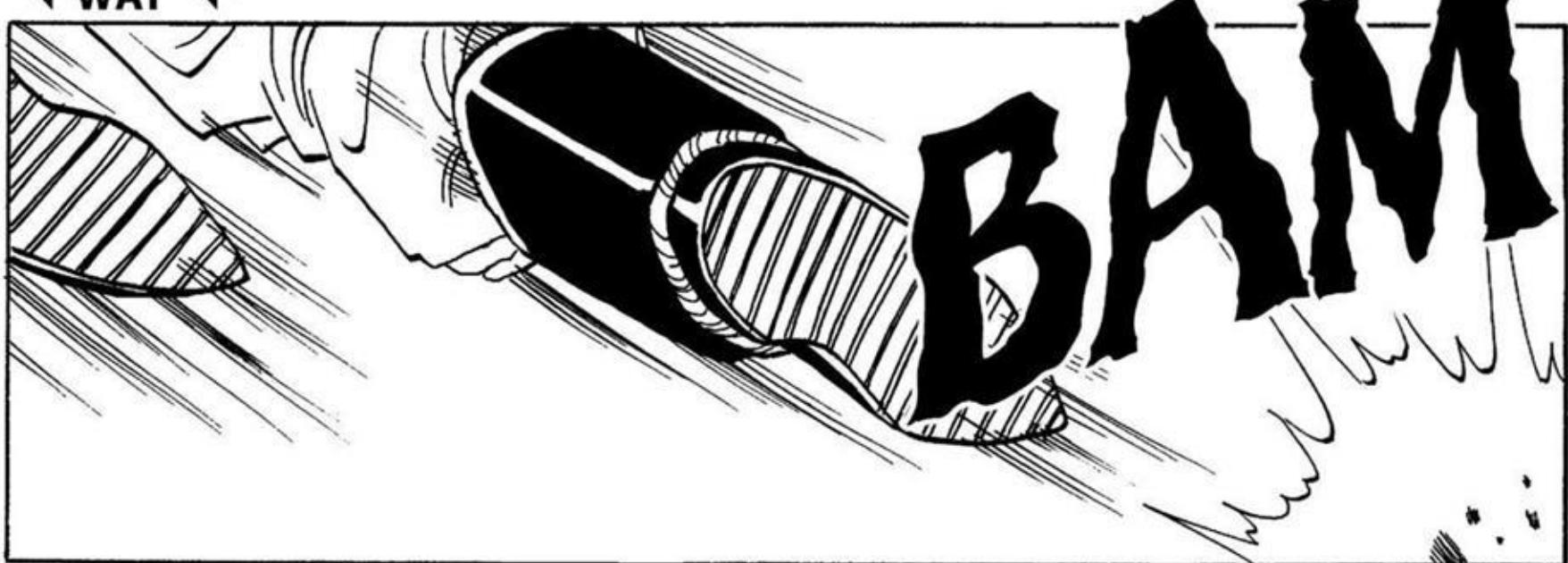


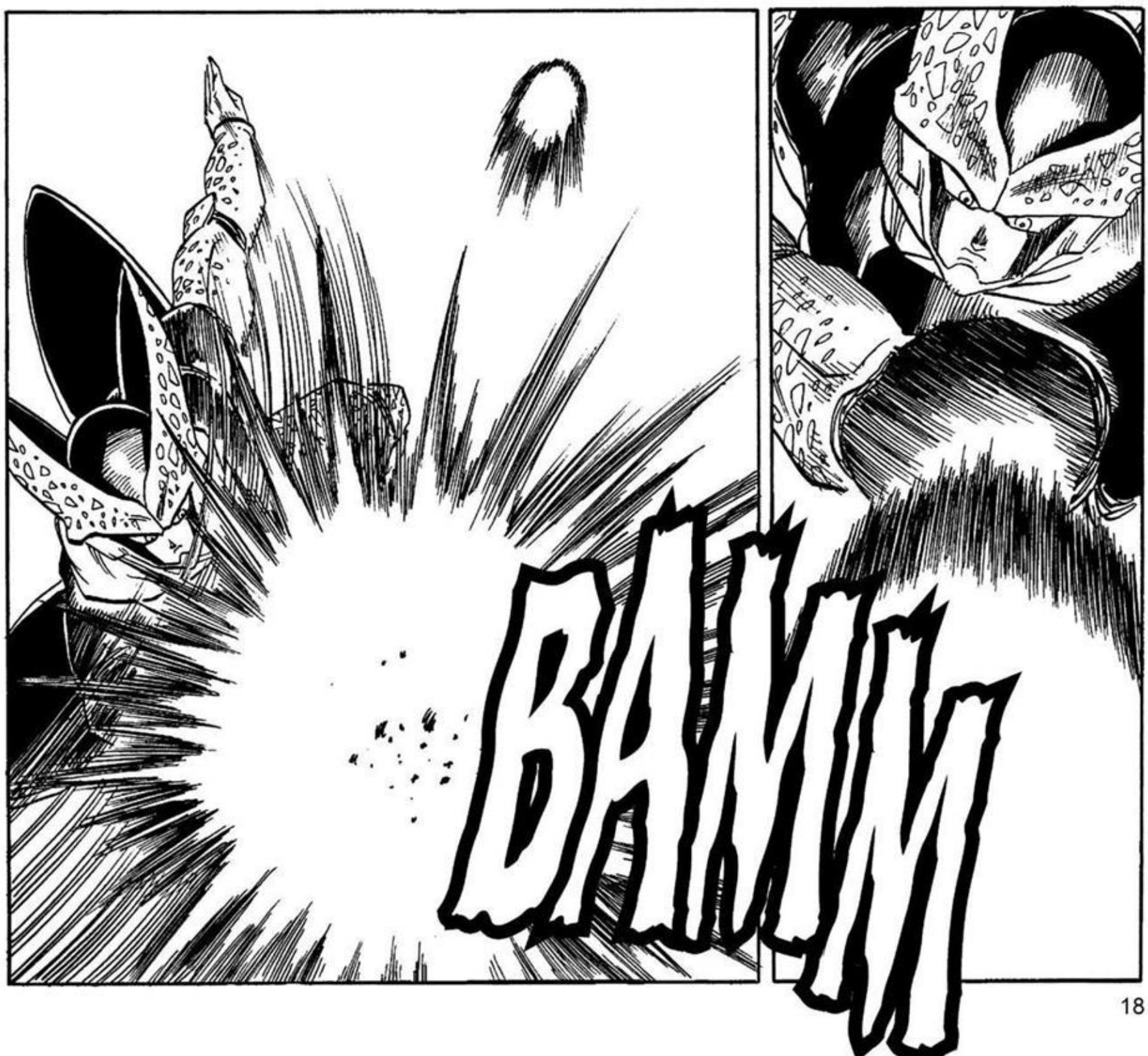
READ  
THIS  
WAY





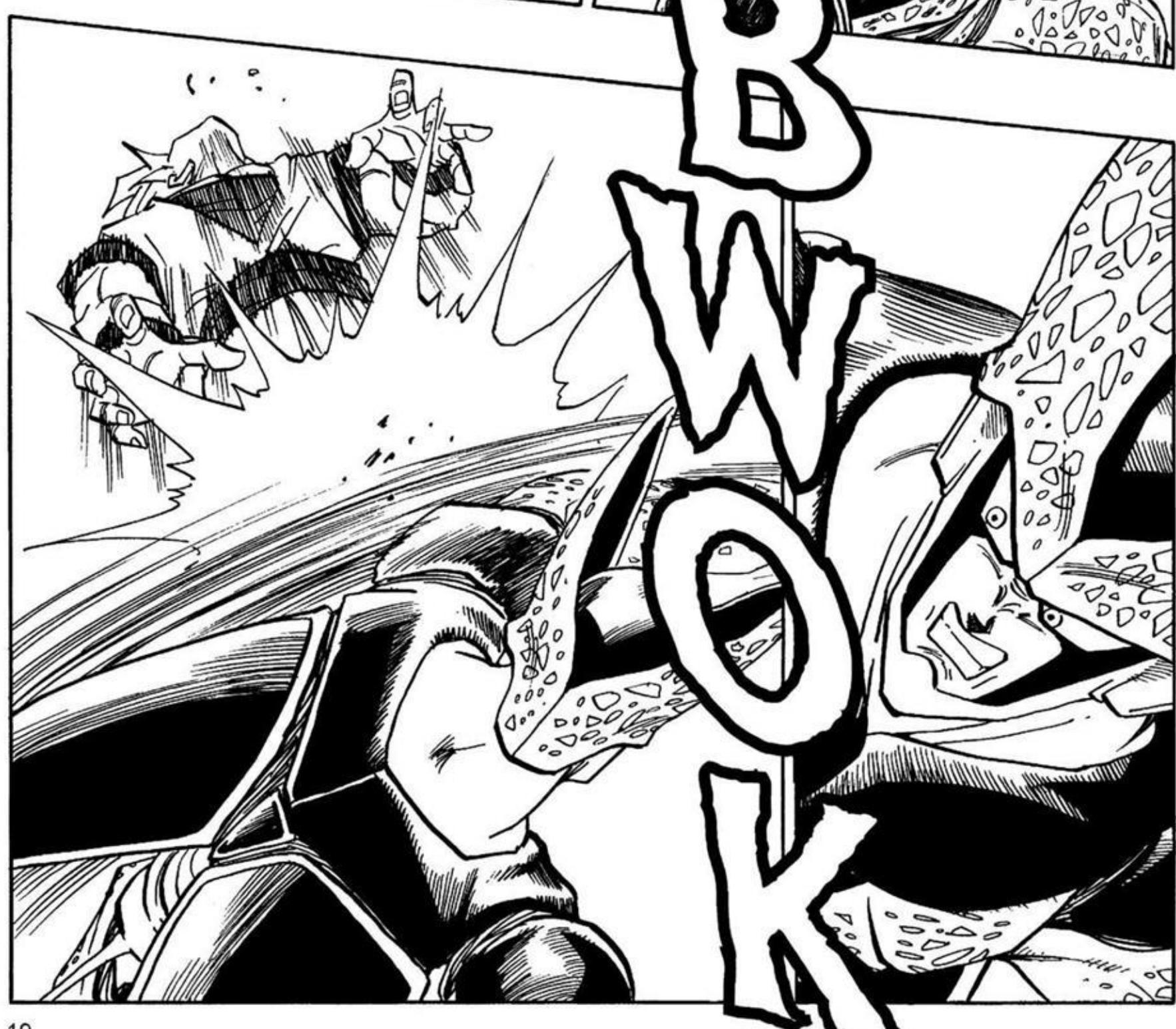
READ  
THIS  
WAY

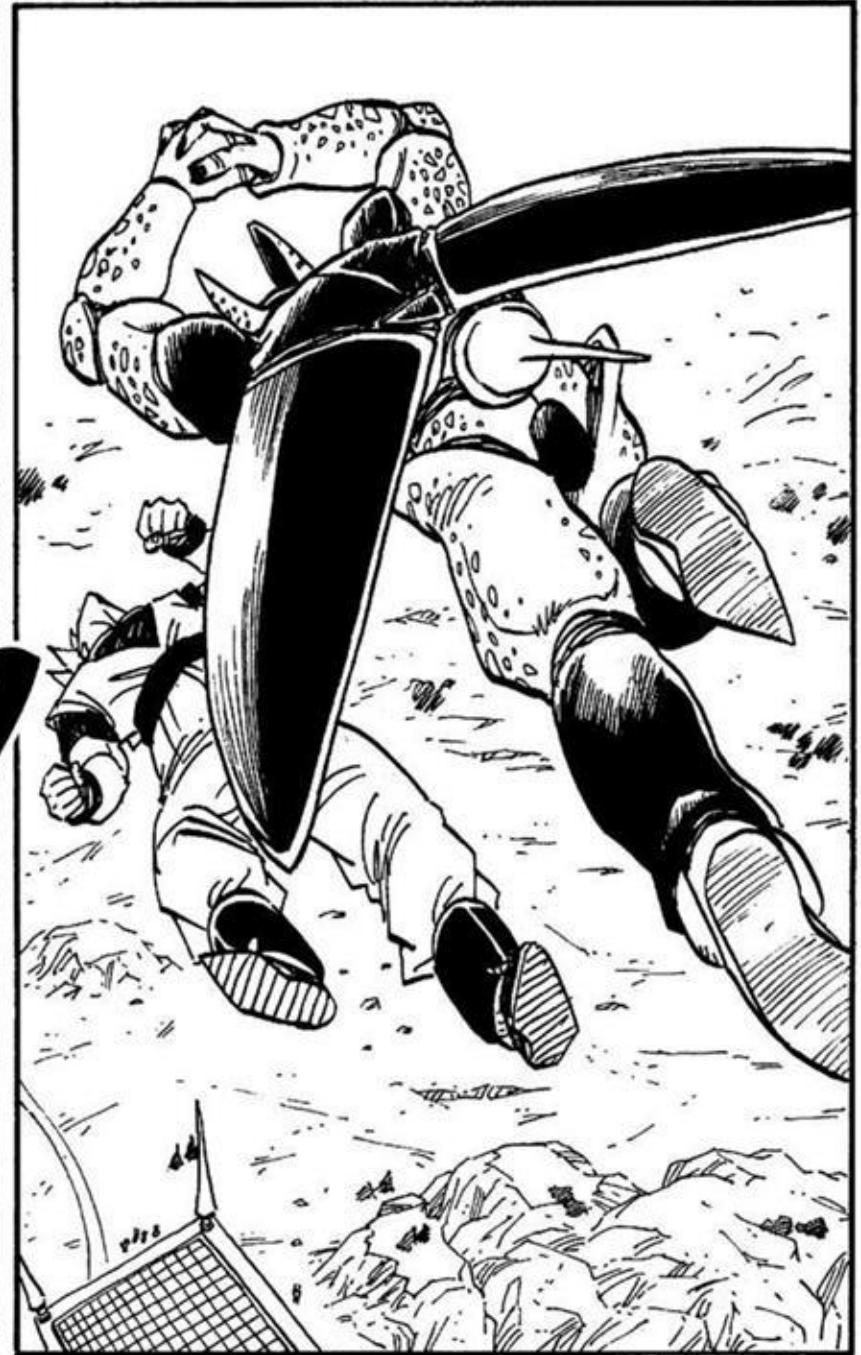




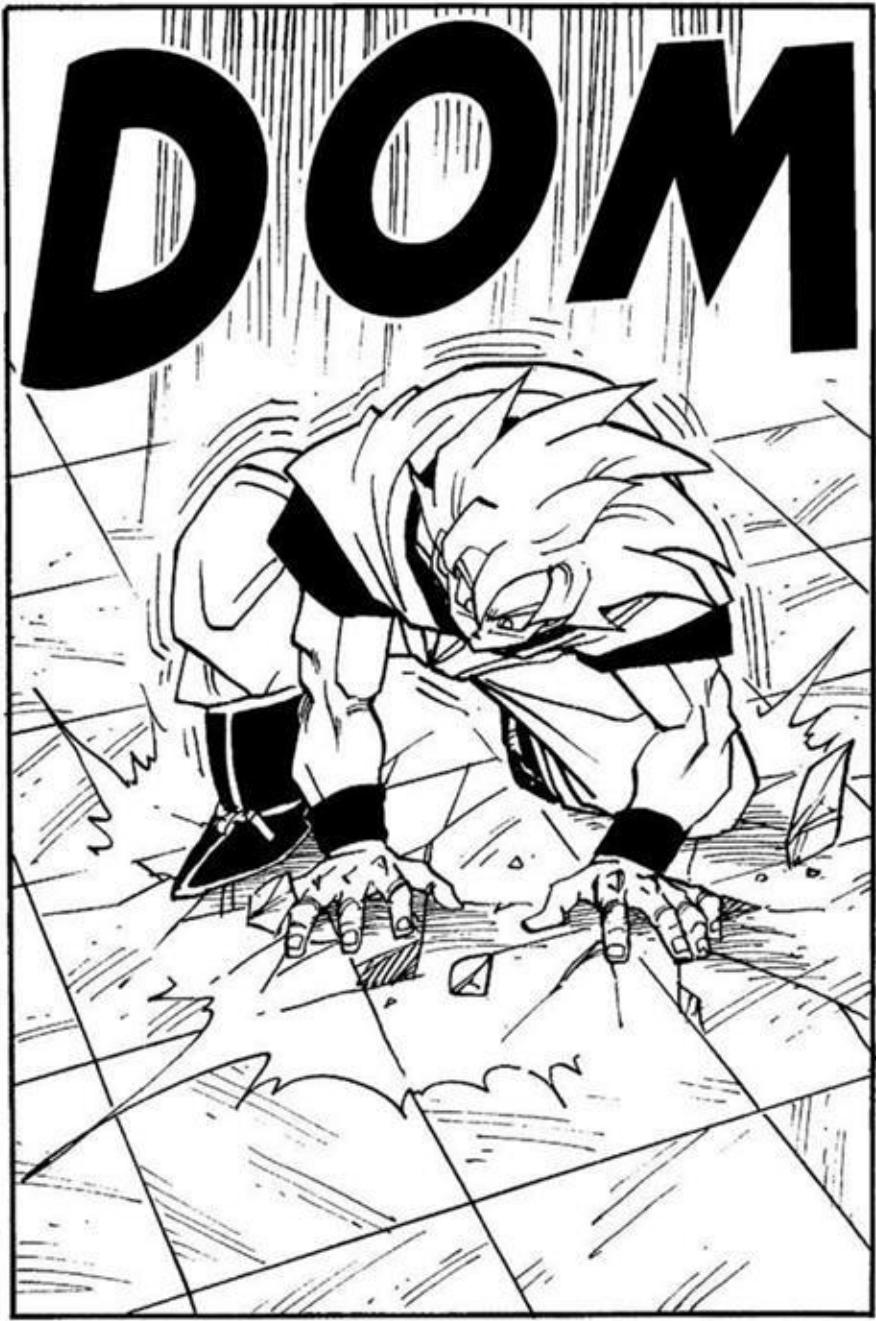
READ  
THIS  
WAY

**THOK**





READ  
THIS  
WAY



NEXT: *Goku Opens It Up*